

# Unser Hermsdorf



Zeitschrift des CDU-Ortsverbandes Hermsdorf

• Nr. 49 • März 2015 •

## In dieser Ausgabe u. a.

- Bundesverdienstkreuz  
Dieter Braunsdorf S. 10-11
- Frühjahrsputz  
S. 12-13
- Das Museum  
Reinickendorf –  
ein Hermsdorfer  
Museum S. 14-15
- Ärztezentrum  
am S-Bahnhof  
Hermsdorf S. 20
- Eröffnung der  
Badesaison  
im Strandbad  
Lübars S. 24-25
- Einweihung Rettungsstelle im  
Dominikus-Krankenhaus S. 28-29



## FRÜHJAHRSPUTZ 2015

Bezirksbürgermeister  
Frank Balzer ruft auf –  
Machen Sie mit



Grünanlagen säubern und pflegen

320.000 Frühjahrsblüher und 50.000 Blumen pflanzen

Das tut der Bezirk Reinickendorf für Sie

5 Jahre Garantie<sup>1</sup>  
**GESCHENKT**



Abbildung zeigt Wunschausstattung gegen Mehrpreis.

*Die Fiesta Sonderedition bei Ristow*

**Viele Extras – Spitzen Preis!**

#### FORD FIESTA SONDEREDITION

1,25 l 44 kW (60 PS), **Cool & Sound-Paket:** Klimaanlage, Audiosystem mit LCD-Multifunktionsdisplay, CD-Radio mit MP3, 6 Lautsprecher mit Audio-Fernbedienung, AUX, USB, **Easy-Driver-Paket:** Außenspiegel el. anklappbar, mit Umfeldbeleuchtung, Park-Pilot-System vorne und hinten, **Winter-Paket:** Frontscheibe beheizt, Sitzheizung u.v.m.

Unser Kaufpreis (inkl. Überführungskosten) € 11.943,66, Laufzeit 48 Monate, Gesamtleistung 40.000 km, Sollzinssatz (p.a.) gebunden 1,97 %, Effektiver Jahreszins 1,99 %, Netto-Darlehensbetrag € 9.664,66, Anzahlung € 1.499,-, Gesamtdarlehensbetrag € 10.269,-, Schlussrate € 5.616,-

Monatliche  
Finanzierungsrate:

€ **99,-<sup>2</sup>**



Kraftstoffverbrauch (l/100 km): 6,9 innerorts, 4,2 außerorts, 5,2 kombiniert, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert: 120 g/km (Messverfahren RL 80/1266/EWG).

**RISTOW** GmbH

Autohaus Ristow GmbH · [www.autohaus-ristow.de](http://www.autohaus-ristow.de)

**Service** - Verkauf  
Soltauer Straße 10 · 13509 Berlin  
Tel. 030 | 43 77 83-0  
Fax 030 | 43 77 83-15

**Verkauf** - Service  
Holzhauser Straße 31-33 · 13509 Berlin  
Tel. 030 | 43 77 83-0  
Fax 030 | 43 77 83-45

1) Ford Protect Schutzbrief über 5 Jahre bis max. 100.000 km Gesamtfahrleistung. 2) Ford Auswahl-Finanzierung, ein Angebot der Ford Bank Niederlassung der FCE Bank plc, Josef-Lammerting-Allee 24-34, 50933 Köln für einen Ford Fiesta Trend 1,25 l, 44 kW (60 PS). Das Angebot stellt das repräsentative Beispiel nach § 6a Abs. 3 Preisangabenverordnung dar. Ist der Darlehensnehmer Verbraucher, besteht ein Widerrufsrecht nach § 495 BGB. 3).

## Wir woll(t)en die Spiele

lautet(e)der Slogan, mit dem die Berliner für eine Olympiabewerbung um die Sommerspiele 2024/2028 begeistert wurden. Als so langsam das Olympiefieber auch in Berlin um sich griff und immer mehr Freunde des Sports mehr über die Vorzüge der Spiele in der Stadt wissen wollten, hielt Ende Februar Tim-Christopher Zeelen, der sportpolitische Sprecher der CDU-Fraktion im Abgeordnetenhaus, hierzu einen spannenden Vortrag.

Der passende Rahmen hierfür ist mit dem Vereinsheim des 1. FC Lübars, dessen Wirt mit leckeren Schnitzeln und Bratkartoffeln verwöhnte, gefunden worden.

So gestärkt erfuhren die vielen Sportbegeisterten in einer fröhlichen und entspannten Stimmung u.a., dass die Zustimmung der Bevölkerung ein wichtiges Kriterium für den Zuschlag des Deutschen Olympischen Sportbundes (DOSB) ist. Natürlich sind auch die nicht unerheblichen Kosten für eine Bewerbung und die

Spiele selbst näher betrachtet worden.

Der informative Abend endete in der Gewissheit um den langfristigen finanziellen und wirtschaftlichen Nutzen, wenn Spiel- und Sportstätten saniert und erneuert auch nach Olympia zur Verfügung stehen. Die noch größere Attraktivität der Stadt nach den vielen Infrastrukturmaßnahmen sowie die Bedeutung für den Tourismus in der Stadt, die die Spiele ausrichten darf, kann sich nur positiv auswirken (der Verweis auf das Sommermärchen zur WM 2006 sei hier erlaubt).

Inzwischen ist zwar die Entscheidung des DOSB auf Hamburg gefallen, weil dort von einer etwas größeren Zustimmung der Bevölkerung ausgegangen wird.

Wir gratulieren der Hansestadt und wünschen unseren Lesern gleichzeitig viel Spaß beim Lesen und Stöbern in dieser Osterausgabe

Ihr Redaktionsteam von  
Unser Hermsdorf.

## Impressum

### **Verlag Satz und Druck:**

Wiesjahn Satz- und Druckservice,  
Schulstraße 1, 13507 Berlin,  
Tel.: 43 40 09 46

V.i.S.d.P.: Volker Schwarze, c/o CDU  
Hermsdorf, Oraniendamm 10-6,  
Aufgang D, 13469 Berlin, Tel.: 496 12 46,  
Fax: 496 30 53; Auflage: 8.000

### **Werbung und Anzeigenannahme:**

Volker Schwarze, Carsten Schmidt,  
Tel.: 43 60 12 15, Fax: 43 60 12 16,  
**Email:** unser-hermsdorf@gmx.de

### **Redaktion:**

Frank Balzer, Ulrich Droske, Andreas  
Hertel, Olaf Schenk, Stefan Schmidt, Jörn  
Jacob Schultze-Berndt, Volker Schwarze,  
Frank Steffel, Dr. H.-W. Thumm

### **Gestaltung und Grafik:**

Volker Schwarze

Verwendung von Anzeigen oder redaktionellen Beiträgen auch in Auszügen ohne Genehmigung des Herausgebers nicht gestattet

**Titelbild:** Aktion Frühjahrsputz in Reinickendorf

## Liebe Hermsdorferinnen und Hermsdorfer,

wer hat nicht mit Kindern oder auch allein schon den Tegeler Forst erkundet? Ganz selbstverständlich besucht man dabei das Wildgehege und trifft auf den Waldspielplatz in der Schulzendorfer Straße. Gerade wenn die frühlingshaften Temperaturen wieder herauslocken, ist der Spielplatz voller ausgelassen spielender Kinder. Sie stromern mit dicken Ästen auf den Schultern durch den Wald und erobern das knackende Unterholz, raschelnde Laubberge und entdecken die vielen Tiere des Waldes.

Großen Schrecken verbreitete da kürzlich die Nachricht, der Senat habe angesichts der Finanzknappheit entschieden, dass man den Waldspielplatz nicht weiter betreiben wolle und er daher in absehbarer Zeit geschlossen würde. Kindergärtnerinnen, Lehrkräfte, Tagesmütter und engagierte Eltern waren in Sorge: Soll dieser besondere Ort der Walderfahrung in Hermsdorf dem Spardiktat zum Opfer fallen? Der Waldspielplatz und auch das Wildgehege werden von den Berliner Forsten betrieben und die gehören unmittelbar zur Senatsverwaltung für Stadtentwicklung und Umwelt. Unverzüglich habe ich als Wahlkreisabgeordneter für Frohnau und Hermsdorf gemeinsam mit dem Vorsitzenden des Stadtplanungsausschusses Dr. Manuel Heide die Sorgen der Menschen direkt

an die Staatssekretäre und den zuständigen Senator für Stadtentwicklung und Umwelt Andreas Geisel herangetragen. Wir haben dargestellt, wie wichtig die Offenhaltung des Spielplatzes und des Wildgeheges für die Hermsdorfer, aber auch für die Reinickendorfer Bevölkerung ist.

Heute kann ich Ihnen das wirklich erfreuliche Ergebnis meiner Gespräche berichten: Der Senator hat zugesagt, dass hier keinerlei Kürzungen vorgenommen werden; es wird ein zusätzlicher Vertrag mit einem externen Dienstleister abgeschlossen, um den Erhalt des Spielplatzes und die Aufrechterhaltung der Sicherheit an den Spielgeräten zu gewährleisten.

Nach all den Sorgen in den letzten Wochen können wir hier in Hermsdorf überaus erfreut sein

und uns auf den Frühling freuen! Mein Dank gilt aber natürlich auch den Mitarbeitern unserer Revierförsterei, die eine außerordentlich große Aufgabenfülle zu bewältigen und dabei auch immer ein freundliches Wort für die Spaziergänger im Wald haben. Vielleicht treffen wir uns ja bei einem Spaziergang in unserem wunderschönen Tegeler Forst!

Ihr

  
Jörn Jakob Schultze-Berndt



CDU-Fraktionsvorsitzender  
Jörn Jakob  
Schultze-Berndt

# Dankeschön!



Der TÜV hat unsere Kunden gefragt\*:  
Wir sind spitze!

\* Der TÜV SÜD hat im Oktober / November 2014 unsere Kunden befragt. Das Ergebnis: Schmelzer Augenoptik ist spitze.

(Weitere Informationen hierzu finden Sie im Internet unter:  
[www.tuev-sued.de/ms/zertifizierteAugenoptiker](http://www.tuev-sued.de/ms/zertifizierteAugenoptiker))

*Wir erfüllen Ansprüche. Sie werden sehen.*

Inh. Michael Meier · Oranienburger Ch. 5 · 16548 Glienicke  
zwischen Hermsdorf und Frohnau · Tel. 03 30 56 / 9 48 45  
Mo - Fr 10 - 20, Sa bis 16 Uhr · Parken direkt am Geschäft.



**SCHMELZER**  
AUGENOPTIK  
[www.schmelzer-augenoptik.de](http://www.schmelzer-augenoptik.de)



## Liebe Hermsdorfer!

**W**er sich freut, muss auch Grund dazu haben. Manche meinen, sie hätten keinen Grund zur Freude. Sie sehen nur die Probleme in ihrem Leben. Und wer könnte schon von sich sagen, bei ihm liefe alles „wie am Schnürchen“? Grund zur Freude? Ja – gerade jetzt, weil wir wieder in unseren Kirchen Ostern feiern. Ostern ist – neben Weihnachten – das Fest der Freude. Wer einmal am Ostergottesdienst in einer russisch-orthodoxen Gemeinde teilgenommen hat, der weiß, was mit dem „fröhliche Ostern!“ wirklich gemeint ist. Da ziehen in der Osternacht die Gläubigen mit brennenden Kerzen in den Händen um die Kirche, da gibt es den Ostergruß, da gibt es während des Gottesdienstes das Ostergelächter, mit dem der Teufel verlacht

wird, da antwortet die Gemeinde auf den Ruf „Der Herr ist auferstanden!“ wie mit einer Stimme: „Er ist wahrhaftig auferstanden!“. Natürlich gibt es diese mitreißende Osterfreude nicht nur in russisch-orthodoxen Kirchen, sondern überall dort, wo diese Botschaft im Mittelpunkt des Festes steht.

Zugegeben: am ersten Ostertag war von diesem Jubel noch nichts zu spüren. Die Jünger hatten sich aus lauter Angst vor Verfolgung verkrochen. Der Schock von Karfreitag, die grausame Hinrichtung des Unschuldigen, saß tief.

Die Nachricht, Jesus sei auferstanden, stieß nicht nur

bei seinen Feinden, sondern auch bei seinen Anhängern zunächst auf Zweifel. Das ist bis heute so geblieben.

Man mag über die Auferstehung den-



Pfarrer Andreas Hertel

# GRUNDWERT

## Immobilien service

Hausmeisterservice • Hausreinigung • Gartenarbeiten  
 Renovierungsarbeiten von Meisterhand • Instandsetzungen

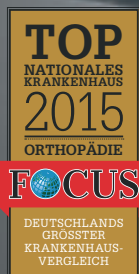
Der Fachbereich für den Erhalt und die Pflege Ihrer Immobilie

An der Schneise 10 - 13503 Berlin - Reinickendorf  
 Tel.: 030 43 60 12 15 FAX: 030 43 60 12 16 E-Mail: grundwert-service@gma.de

Winterdienstleistungen, welche nach  
 Kältemessung gebietet werden  
 sind 1,5 % Rabatt  
 sicher!



**OPERATION?**  
MANUELLE THERAPIE?  
REHA?



Nur 30 Autominuten  
vom Flughafen Tegel.

**GENAU DIE BEHANDLUNG, DIE SIE BRAUCHEN!**  
OPERATIONEN MIT MODERNSTEN METHODEN.  
MANUELLE THERAPIE OHNE OPERATIVE EINGRIFFE.  
REHA DIREKT VOR ORT.

[www.sana-sommerfeld.de](http://www.sana-sommerfeld.de)



**Sana Kliniken  
Sommerfeld**

FÜR EIN BEWEGTES LEBEN.

ken wie man will, eines ist unbestritten: von jenem ersten Ostertag ist ein gewaltiger Strom von Kraft und Leben in die Menschheit hineingeströmt.

Manche sehen nur die Unheilslinie, die von denen ausgegangen ist, die den Namen Jesu in Kirche und Politik missbraucht haben. Aber dahinter steht nicht der Auferstandene.

Wir begegnen ihm dort, wo seine Worte unverfälscht bezeugt werden. Wo in seinem Namen Verzweifelte ermutigt und Leidende getröstet werden. Wo Menschen miteinander das Lebensnotwendige teilen und einfacher leben, damit andere einfach leben können. Wo wir in jedem anderen Menschen – und sei er noch so unbequem – Gottes unantastbares Geschöpf sehen. Wo Vergebung von

Schuld erfahren und anderen vergeben wird. Und wo Menschen darauf vertrauen, dass mit dem Tode eben nicht alles aus ist, sondern dass unser Leben verwandelt wird, dass Christus uns in sein Leben hineinnehmen will.

Damit sind die Probleme dieser Welt nicht alle mit einem Schlag vom Tisch. Aber das Negative, besonders Leid, Schuld und Tod, haben keine Gewalt mehr über den, der sich zu Christus hält. Das ist der Grund der Osterfreude. Anders gesagt: Viele Probleme bleiben, aber sie erscheinen nun von Ostern her in einem anderen Licht.

Ein gesegnetes Osterfest wünscht Ihnen

Ihr Pfarrer Andreas Hertel



**NEY'S**  

---

**PARTYSERVICE**  

---

**BERLIN**

Berliner Str. 93a 13467 Berlin/Hermsdorf

Tel: 030-433 97 57 Mobil: 0163-633 97 57 Fax: 030-434 01 307



## „Notinseln“ bekannter machen

Seit dem Jahr 2008 unterstützt das Bezirksamt Reinickendorf das Projekt „Notinsel“ mit dem vor allem Kindern aufgezeigt werden soll, wo sie im Notfall Hilfe bekommen können.

Die stellvertretende Fraktionsvorsitzende und jugendpolitische Sprecherin der CDU-Fraktion, Kerstin Köppen, möchte das Projekt nun wieder stärker ins Bewusstsein der Allgemeinheit bringen: „Im Jahr 2009 sind wir in Reinickendorf mit 41 Partnern gestartet. Im Internet sind mittlerweile 136 „Notinseln“ – meistens Einzelhandelsgeschäfte – verzeichnet.

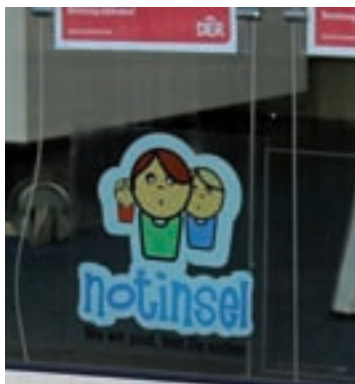
Jedes Notinsel-Partnergeschäft unterschreibt eine Selbstverpflichtung und erhält dann einen Aufkleber, der gut sichtbar für Kinder angebracht wird. Eine Handlungsanweisung im Laden weist die regionalen Notrufnummern aus und erläutert den Mitarbeitern, was im Notfall zu tun ist. Auf diese Weise können Kinder in Not in die gekennzeichneten Geschäfte flüchten und sicher sein, dass sie

dort Hilfe finden. Die Resonanz bei den Geschäftsleuten ist recht gut, nur in der Öffentlichkeit wird dies kaum beachtet. Dagegen wollen wir etwas tun.“

Der CDU-Fraktionsvorsitzende Stephan Schmidt wünscht sich ebenfalls mehr Aufmerksamkeit für das Projekt:

„Ein solches Projekt braucht genügend „Notinseln“, die bereit sind dabei mitzumachen, es braucht aber auch eine ausreichende Bekanntheit unter Kindern und Eltern. Wir würden uns wünschen, dass die Jugendabteilung in den Jugendeinrichtungen und Schulen, aber auch in den Elternbeiräten und in der Familienberatung häufiger darauf hinweist und dafür wirbt. Denn neben dem Schutzaspekt ist besonders die Sensibilisierung für Gefährdungen aus der Sicht von Kindern ein wichtiger Aspekt dieser Aktion. Und da immer weiter neue Generationen heranwachsen, fänden wir es gut, wenn aus diesem Projekt eine Dauerkampagne wird.“

StS



In vielen Geschäften in Reinickendorf zu sehen: das „Notinsel“-Symbol zeigt Hilfe an.

MEISTERBETRIEB

**K&V** IHRE  
TISCHLER

☒ Küchen

☒ Möbel

☒ Innenausbau

☒ Fenster & Türen

☒ Praxisbau

☒ Reparaturen



**030 / 404 09 46**

**CNC Bearbeitung**

**Tischler**

Meisterbetrieb  
der Innung

Peter Krause & Alfred Vainceur GbR  
Fax 030 / 404 09 47 • info@tischlerei-kuv.de

Nordlichtstr. 28/30 • 13405 Berlin  
**www.Tischlerei-KuV.de**

## Bundesverdienstkreuz für Dieter Braunsdorf

Für sein unermüdliches Engagement für den Sport im Bezirk Reinickendorf erhielt Dieter Braunsdorf am 6. März das Bundesverdienstkreuz am Bande. Bezirksbürgermeister Frank Balzer überreichte ihm die Auszeichnung im Ruderclub Tegel bei der Jahreshauptversammlung im Kreise seiner ihn viele Jahre begleitenden Ruderinnen und Ruderer.

Dieter Braunsdorf begann seine sportliche Laufbahn bereits 1949 bei Jahn 87

(heute SC Energie Köpenick) und wechselte 1956 zum Ruder-Club Sparta. 1974 unterstützte er als „Fusionsvater“ des Ruder-Clubs Sparta die Vereinigung mit dem Ruder-Club Tegel (RC Tegel).

Er betrieb das Rudern von 1956 bis 1976 zudem als Leistungssport und konnte dabei zahlreiche sportliche Erfolge für seinen Verein erzielen.

Dieter Braunsdorf erwarb 1967 den Trainerschein für den Rudersport bei



Die CDU-Bezirksverordnete Dietgard Salein (l.), der Abgeordnete Tim-Christopher Zeelen (2.v.l.), Detlev Trappe, Vorsitzender der Fußball Jugend AG (2.v.r.) und Johann Müller-Albrecht, 1. Vorsitzender des TSV Wittenau ((M.) hatten Dieter Braunsdorf (3.v.r.) für das Bundesverdienstkreuz vorgeschlagen und gratulierten ihm ebenso wie Holger Niepmann, Vorsitzender des Ruder-Club Tegel (3.v.l.) und Bezirksbürgermeister Frank Balzer (r.).

der Ruderakademie Ratzeburg und war dort bis 1988 ehrenamtlich als Trainer tätig. Zeitgleich trainierte er die Leichtgewicht-Ruder-Mannschaft der Renngemeinschaft aus dem RC Tegel und dem Kölner Ruder-Verein mit. Die Mannschaft gewann 1976 die Weltmeisterschaft in Villach und einen Tag später die Deutsche Meisterschaft in München.

Ferner war Dieter Braunsdorf Mitbegründer des RC Tegel-Crosslauf, der seit nunmehr 34 Jahren besteht und als „Schmalzstullenlauf“ bekannt ist. Aufgrund seiner großen Verdienste wurde er zum Ehrenmitglied des RC Tegel ernannt. Durch seine Kontakte zu anderen Sportvereinen war es ihm möglich, fast zeitgleich mit dem Beginn der Cross-Lauf-Tradition die Betreuung des 1. Verpflegungsstands beim Berlin-Marathon (Kilometer 5) durch den RC Tegel zu initiieren, die er noch heute mit Begeisterung

organisiert. Ferner hat er als Sportabzeichen-Lizenz-Abnehmer die Abnahme von jährlich bis zu 100 Sportabzeichen organisiert.

Doch Dieter Braunsdorf engagiert sich auch gesellschaftspolitisch im Bezirk als langjähriges Mitglied der Bezirksverordnetenversammlung (BVV) und ist seit 1998 Vorsitzender des Sportausschusses.

„Während seiner nunmehr 65-jährigen Vereinstätigkeit in unterschiedlichen Funktionen hat Dieter Braunsdorf in all den Jahren mit seinem beispielhaften Engagement weit über die Partei- und Vereinsgrenzen hinaus einen besonderen Beitrag für den Reinickendorfer und sogar den Berliner Sport geleistet, der von außerordentlicher Bedeutung ist“, sagt Bezirksbürgermeister Frank Balzer (CDU). „Dafür bedanke ich mich bei ihm ganz herzlich“, fügt er hinzu.

UH

## SPITZWEG APOTHEKE

BRIGITTE BECKER  
Apothekerin

Die freundliche Apotheke an Ihrer Ecke

**Fellbacher Straße 17  
13467 Berlin - Hermsdorf**

Telephon : 404 74 72  
Fax : 405 365 54  
e-mail : [info@sa-bis.de](mailto:info@sa-bis.de)



Spitzweg=Apotheke

Seit 1937  
Berlin - Hermsdorf  
Kellerei 17, 64b Hermsdorf

Demals hieß die Fellbacher Straße noch Kaiserstraße, und der Hermsdorfer Damen war eingetragen als Sismarckstraße.

Was sich jedoch nicht geändert hat, ist unser Engagement, uns Ihrer Sorgen und Nöte anzunehmen, wenn's um Ihre Gesundheit geht.

Vertrauen Sie uns und unserer in 20 Jahren vor Ort erworbenen Kompetenz.

obenstehende Abbildung ist das Deckblatt zum Nachtdienstkalender aus dem Gründungsjahr der Spitzweg Apotheke 1937 und zeigt auch den Namen des Gründungs-Apothekers Hans Terrey

© Hersey 11.2012

## Bunt und blitzblank: Bezirksbürgermeister ruft zum Frühjahrsputz auf

**D**as Bezirksamt Reinickendorf hat seine Frühjahrsputzkampagne gestartet. Und so erstrahlt der Bezirk nach dem grauen und tristen Winter nun wieder in allen erdenklichen Farben.

Nachdem die Grünanlagen im Bezirk zurückgeschnitten und gepflegt worden sind, haben die Mitarbeiter des Gartenbauamtes nunfast 27.000 Stiefmütterchen gepflanzt. Diese schmücken nun

insgesamt 52 Beete auf einer Fläche von rund 1600 Quadratmetern in Rot, Gelb, Orange, Weiß und Violett.

Zusätzlich dazu sprießen nun Tausende Tulpen und Narzissen, von denen seit 2009 insgesamt 270.000 Blumenzwiebeln gepflanzt wurden. „Im Oktober 2014 wurden weitere 50.000 Blumenzwiebeln, darunter 25.000 rote Tulpen, 15.000 gelbe Tulpen und 10.000 Narzissen



Bezirksbürgermeister Frank Balzer (l.) und Stadtrat Martin Lambert vor einem der bunten Blumenbeete. Foto: Bezirksamt Reinickendorf

### JÖRG GROSCH Installateurmeister

Gas • Wasser • Sanitär  
Gasetagenheizung • Komplett-Bäder

---

 030 / 404 76 82

Falkentaler Steig 27 • 13467 Berlin (Hermsdorf) • Fax 030 / 404 10 16

sen, gepflanzt, die nun ebenfalls anfangen zu blühen“, freut sich Bezirksbürgermeister Frank Balzer (CDU). „Somit haben wir nun 320.000 Blumenzwiebeln innerhalb von fünf Jahren gepflanzt“, fügt er hinzu.

Die neuen Zwiebeln wurden überwiegend auf die im Herbst 2010 gesteckten Flächen nachgepflanzt, aber auch einige neue Stellen im Bezirk wurden mit Blumenzwiebeln bestückt, darunter an der Ruppiner Chaussee, am Falkenplatz, an der Techowpromenade, an der Gabrielenstraße, Klemkestraße, an der Mittelbruchzeile und dem Beerenhorstweg. So wurden insgesamt an 47 Stellen auf einer Fläche von insgesamt 1600 Quadratmetern Zwiebeln gesteckt, von denen 500 Quadratmeter komplett neu bepflanzt wurden.

Für den Sommer sind bereits weitere Pflanzen bestellt: Mehr als 25.500 Pflanzen, darunter 14.000 Eisbegonien, 5000 Studentenblumen, Löwenmaul, Knollenbegonien, Dahlien, Buntnessel, Wandelröschen, Feuersalbei und Geranien, werden dann Ende Mai und Anfang Juni gepflanzt.

Der auch als „Grüner Norden“ betitelte Bezirk Reinickendorf investiert mit eigen-

nen Mitteln in die Verschönerung des Stadtgebietes und verlässt sich hierbei anders als andere Berliner Bezirke nicht auf Anwohnerspenden. Sauberkeit, Ordnung und die Verschönerung des Bezirksbilds durch Pflanzen und Bäume sind Reinickendorfs Markenzeichen.

Und so geht auch das Ordnungsamt aktiv gegen illegale Plakatierung sowie illegale Müllentsorgung, Graffiti und illegal aufgestellte Kleidercontainer vor und ist hierbei auch auf Hinweise der Reinickendorferinnen und Reinickendorfer angewiesen. Jeder kann seinen eigenen Beitrag leisten, Auffälligkeiten melden und den eigenen Müll ordnungsgemäß entsorgen.

„Ich freue mich auf die diesjährige Putzaktion und hoffe auf eine große Beteiligung der Anwohnerinnen und Anwohner, die das Bezirksamt unterstützen“, sagt Frank Balzer. Hinweise, Anregungen und Mängelmeldungen können auch direkt an den Bezirksmelder mitgeteilt werden. Dies ist telefonisch unter 90 294-2306, per Fax an 90294-2193, per Email an [bezirksmelder@reinickendorf.berlin.de](mailto:bezirksmelder@reinickendorf.berlin.de) oder im Internet unter [www.berlin.de/ba-reinickendorf/service/bezirksmelder/neue-meldung/](http://www.berlin.de/ba-reinickendorf/service/bezirksmelder/neue-meldung/) möglich.

UH



**Ihre Dachdecker aus Hermsdorf**

**heinrich+behrendt**  
**Dachdeckermeister GmbH**

Dachdecker-, Klempner-, Zimmerer- und Fassadenarbeiten

**24 Stunden Notdienst!**

eMail: [info@he-be.de](mailto:info@he-be.de) Internet: [www.he-be.de](http://www.he-be.de)

**Patrick Heinrich**  
Mobil: 0152 27 07 88 88

**Oliver Behrendt**  
Mobil: 0179 805 60 30



Robinienweg 3  
13467 Berlin

Telefon: 030 43 77 57 46  
Fax: 030 43 77 58 17



## Das Museum Reinickendorf – ein Hermsdorfer Museum

Gegen Ende des 19. Jahrhunderts – ein Jahr nach der Krönung von Wilhelm II. zum Deutschen Kaiser – wurde 1889 ein neues Schulgebäude für die Hermsdorfer Kinder errichtet. Man hatte sich für einen roten Backsteinbau am Standort Alt-Hermsdorf entschieden. Da die beiden Klassenzimmer schon nach kurzer Zeit nicht mehr ausreichten, wurde bereits acht Jahre später eine Erweiterung (die linke Gebäudehälfte) errichtet. 1911 folgte dann das rückwärtige Gebäude.

Die Anforderung an moderne Schulgebäude veränderte sich im Laufe der Jahrzehnte, und so zog 1980 das Heimatmuseum Reinickendorf in das Gebäude in Alt-Hermsdorf 35 nahe der B96.

Da die Museums-Ausstellungen in den letzten Jahren immer weniger dem traditionellen Klischee eines Heimatmuseums entsprachen, wurde letztes Jahr zur Verdeutlichung des weitgefächerten Konzepts die Umbenennung in „Museum Reinickendorf“ vollzogen.

Das Museum Reinickendorf in Hermsdorf besitzt jedoch weiterhin ein umfangreiches Archiv zur Geschichte des Bezirks und aller seiner Ortsteile. Hierzu zählen etwa Zeitungen und Zeitschriften, Postkarten und Fotos, Urkunden, Landkarten und diverse andere Originaldokumente.

Geöffnet ist das Archiv jeweils donnerstags zw. 13 und 17 Uhr, um telefonische Anmeldung unter 40 00 92 70 wird gebeten.

ZUM  
KÜHLER  
GRÜNDE

Inhaber Wolfgang Glashagen

Am Freibad/ Ecke Lotosweg,  
Telefon 405 84 815

Informatives erfährt man auch über die Berliner Landschaft vor gut 10.000 Jahren, den Alltag in der Altsteinzeit, vom Nomadentum der Rentierjäger bis hin zur festen Siedlungsweise.

Besonders interessant ist sicher die Besichtigung des originalgetreu rekonstruierten Germanischen Gehöfts auf dem rückwärtigen Freigelände des Museums: Hier befinden sich ein Wohnstallhaus und ein Grubenhaus, wie sie vom Germanenstamm der Semnonen (etwa 500 vor bis 500 nach Christus) errichtet, bewirtschaftet und bewohnt wurden.

Des weiteren kann man z.B. in einem historischen Klassenzimmer einen Einblick in den Schulalltag vor etwa 100 Jahren gewinnen oder im Untergeschoss des Museums begutachten, wie mühevoll zur Zeit der Urgroßeltern (um 1900) Wäsche gewaschen werden musste.

Seit dem 20.02.2015 läuft die neue Hauptausstellung „Kinder im Versteck – Verfolgt. Untergetaucht. Gerettet? Berlin 1943 – 1945“. Anhand des dokumentierten Schicksals von fünf Kindern, die aufgrund ihrer jüdischen Herkunft untertauchen mussten, wird an all jene erinnert, die in jenen Jahren der rassistisch motivierten Verfolgung ausgesetzt waren. Nur drei der fünf Kinder überlebten.

Abseits von diesem düsteren Kapitel der Geschichte sind jedoch noch viele weitere interessante Dinge und Fakten im Museum Reinickendorf in Erfahrung zu bringen.

Wenn Sie etwa eine informative und spannende Geburtstagsfeier für Ihr Kind planen, können Sie diese auch im Museum Reinickendorf durchführen: Der Geburtstagsgruppe (etwa zehn Kinder

im lesefähigen Alter in Begleitung von mindestens einem Erwachsenen) wird ein eigener Raum zur Verfügung gestellt, Getränke und eine kleine Mahlzeit können mitgebracht werden. Bei guter Wetterlage können Spiele und Picknick auch draußen auf dem Freigelände erfolgen. Das etwa dreistündige Programm beinhaltet eine Museumsführung mit Suchspielen durch die Reinickendorfer Geschichte, kleine „Mitmachaktionen“, Rätselaufgaben oder auch ein Quiz. Abschließend erfolgt eine Schatzsuche oder es wird ein Bild gestaltet und erstellt.

Inklusive Material sind für die Geburtstagsfeier 60,00 € zu entrichten, um Voranmeldung bei Fr. Wahlich unter Tel. 492 32 20 wird gebeten.

**Adresse:**

Museum Reinickendorf,  
Alt-Hermsdorf 35,  
13467 Berlin

**Web:**

[www.museum-reinickendorf.de](http://www.museum-reinickendorf.de)

**e-mail:**

[info@museum-reinickendorf.de](mailto:info@museum-reinickendorf.de)

**Telefon:**

404 40 62

**Öffnungszeiten:**

Mo.–Fr. und So. 9-17 Uhr  
(außer an gesetzlichen Feiertagen)

Der Eintritt ist übrigens  
grundsätzlich kostenlos.

# Ihr Immobilienfachmann seit über 33 Jahren!

## **Unsere Tätigkeitsschwerpunkte im Dienstleistungsbereich:**

- ✓ Unverbindliche und kostenlose Wertermittlung Ihres Grundbesitzes.  
Persönliche und diskrete Beratung über den höchstmöglichen Verkaufspreis!
- ✓ Diskrete Vermarktung (auf Wunsch auch ohne Internet) !
- ✓ Exklusive Angebotsdarstellung (Exposéeerstellung mit professionellen Grundrissen)
- ✓ Klärung mit Behörden und Juristen
- ✓ Unsere Anwesenheit bei jeder Besichtigung - Wir lassen Sie nicht alleine!
- ✓ Persönliche Betreuung bis zum notariellen Kaufvertrag.
- ✓ Selbstverständlich entstehen Ihnen als Verkäufer durch unsere Tätigkeiten keinerlei Kosten.

**Wir suchen dringend für vorgemerkte solvente Interessenten  
Häuser und Wohnungen zum Kauf oder zur Miete:**

- Ein- / Zweifamilienhäuser
- Doppelhaushälften / Reihenhäuser
- Grundstücke
- Eigentumswohnungen zum Kauf oder zur Miete
- Mehrfamilienhäuser



**Filiale Hohen Neuendorf**

Schönfließer Str. 49  
16540 Hohen Neuendorf  
**Tel. 03303 - 518 20 31**



**Büro Berlin-Hermsdorf**

Berliner Str. 40  
13467 Berlin  
**Tel. 030 - 403 34 34**

E-Mail: [info@klug-immobilien.de](mailto:info@klug-immobilien.de)  
[www.klug-immobilien.de](http://www.klug-immobilien.de)



Hier eine kleine Auswahl unserer aktuellen Kaufangebote:  
*Weitere interessante Angebote finden Sie in unserem **Schaufenster** oder auf unserer Homepage [www.Klug-Immobilien.de](http://www.Klug-Immobilien.de)*

### Zwei Haushälften in bester Lage!



**Hermisdorf**, gepflegtes Massivdoppelhaus (1984/1992), ca. **200 m<sup>2</sup> Wohnfläche** (ideal als Mehrgenerationenhaus), **2 Terrassen, Keller, 2 moderne Einbauküchen u. 4 zeitgemäße Bäder**, ca. **911 m<sup>2</sup> Grundstück in bester Lage** mit großem Pool u. **Garage**, **Kaufpreis € 525.000,-- komplett frei werdend!**

### Gemütliche Doppelhaushälfte dicht Lübars!



**Hermisdorf**, gemütliche Doppelhaushälfte (**1972**), ca. **100 m<sup>2</sup> Wfl.**, **3 Zi.**, **Bad/WC, Gäste-WC, Vollkeller**, ca. **242 m<sup>2</sup> Grundstück**, kurzfristig beziehbar, **Kaufpreisvorstellung € 195.000,--**

### Wittenau Dorfkirche – Einfamilienhaus!



**Wittenau**, kompaktes Einfamilienhaus (1957), teilmodernisiert, ca. **130 m<sup>2</sup> Wfl.**, **5 Zi.**, **2 Duschbäder/WC**, unterkellert, ca. **877 m<sup>2</sup> Grundstück** mit **Garage**, **Kaufpreis € 355.000,--**

### Frohnau – Landhausvilla in Bestlage!



**Frohnau**, elegante Landhausvilla (1977), ca. **250 m<sup>2</sup> Wohnfl.**, **7 Zi.**, **3 Bäder/WC**, **Vollkeller** mit **Sauna** u. **Schwimmbad**, **930 m<sup>2</sup> ruhiges Südwestgrundstück**, **Garage**, **€ 795.000,--**

***Kostenlose Wertermittlung Ihrer Immobilie!***  
***Verkäufer entstehen weiterhin keine Kosten!***

**Ihr zuverlässiger RDM – Makler seit über 33 Jahren für Berlin und Umland**

**Berliner Straße 40 – Ecke Waldseeweg (B96)**

**13467 Berlin-Hermisdorf**

**Tel. (030) 403 34 34**

**Fax: (030) 402 35 35**



***Klug* suchen und *Klug* finden unter: [www.klug-immobilien.de](http://www.klug-immobilien.de)**

## Osterfeuer 2015 am Zeltinger Platz in Frohnau am 04. April 2015

Die Freiwillige Feuerwehr Frohnau und der Bezirk Reinickendorf laden alle Bürgerinnen und Bürger sehr herzlich zum Osterfeuer 2015 ein.

Bezirksbürgermeister Frank Balzer (CDU) hat auch in diesem Jahr die Schirmherrschaft übernommen und wird das Feuer entzünden.

„Ich begrüße alle Frohnauerinnen und Frohnauer sowie ihre Gäste zu dieser traditionellen Veranstaltung, die gemeinsam vom Bezirksamt und der Freiwilligen Feuerwehr Frohnau veranstaltet wird“, sagte Bezirksbürgermeister Frank Balzer. „Die Verkaufserlöse kommen der Freiwilligen Feuerwehr zu Gute“, fügt er hinzu.

Das Osterfeuer, auch Ostermeiler genannt, ist als Brauch vor allem in ländlichen Gegenden üblich, wo die Dörfer einen Wettstreit um das höchste Feuer abhalten und die Holzstapel in den Nächten vor Ostern bewachen.

Mit dem Osterfeuer wird traditionell im Frühjahr die Sonne begrüßt und der Winter verabschiedet. Der Brauch besagt außerdem, dass Osterfeuer der Sicherung der Fruchtbarkeit des Landes, des Wachstums und der Ernte dienen.

Die Verpflegungsstände sind am Ostersonntag, 04. April 2015, ab 16 Uhr geöffnet, das Feuer wird um 17 Uhr angezündet. Das Ende der Veranstaltung ist gegen 22 Uhr vorgesehen.

UH

## Einweihung des Ersatzlaichbiotops

Am 26. Februar wurde das fertige Ersatzlaichbiotop nahe der Waldfriedenstraße eingeweiht. Die Maßnahme dient zum Schutz und dem Erhalt der Erdkrötenpopulation, die bisher auf ihrer Wanderung vom Tegeler Forst in ihr Laichbiotop, dem Tegeler Fließ, in hoher Zahl auf dem Hermsdorfer Damm überfahren wurden.

Über viele Jahre haben fleißige Helferinnen und Helfer des Naturschutzbundes Berlin Krötenschutzzäune errichtet und die Kröten über die viel befahrene Straße getragen.

Das ist nun bald nicht mehr nötig: „Sicher wird es noch etwas Zeit dauern, bis sich die Kröten an ihre neue Laichstelle gewöhnt haben. Aber dann wird ein Überqueren des Hermsdorfer Damms nicht mehr nötig sein“, freut sich Bezirksstadtrat Martin Lambert.

Die Berliner Forsten haben zunächst die notwendigen Fällungen veranlasst, und im Anschluss daran wurde die schon vorhandene Senke weiter vertieft und mit Betonit abgedichtet, so dass sich das Niederschlagswasser sammeln kann. UH

**15%**  
Aktions-Rabatt  
bis 30.04.2015

## MARKISEN WORLD SONNENSCHUTZ

MARKISEN · ROLLÄDEN · JALOUSIEN | MOTORANTRIEBE & STEUERUNGEN  
FENSTER & TÜREN · INSEKTENSCHUTZ | REPARATURSERVICE · GARAGENROLLTORE

☎ 403 955 90 · FAX: 403 955 91  
Inh. B.FUCHS · ALT-LÜBARS 29A · 13469 BERLIN







über  
30 Jahre

# Weinhaus Ziesemer

Inhaber: Eugen Ziesemer

Div. Frühjahr-  
angebote, auch  
ältere Jahrgänge  
zu Vorzugspreisen.

Oswinsteig 25 · 13467 Berlin · Tel. 030 404 64 94  
Fax 030 404 64 98 · Weinhaus-Ziesemer@t-online.de

Öffnungszeiten:  
Do. und Fr. 10-18, Sa. 10-14 Uhr  
und nach tel. Vereinbarung

Ehrenpreis

„Bester deutscher

Sehterzeuger 2010“

Prämierungserfolge der WG Laufener  
2010: 64 x Gold, 25 x Silber,  
auch internationale Auszeichnungen.  
Beste deutsche Winzergenossenschaft 2011 Laufener

Empfehlungen Weine mit  
vielen Goldmedaillen!  
Lagenweine in Literflaschen,  
trock./halbtrock.

Gutedel, Müller-Thurn, Weißer  
Burgunder, Spätburg. Weißherbst,  
Spätburg. Rotwein

## Aktionspreis

für div. Sorten im April  
z.B. 13er Gutedel Spätlese,  
trocken, Sonderpreis 6,00 €  
(litr. Pr. 8,00 €)

## Unsere beliebten Geschenkkartons (1 bis 3 Flaschen)

Nach 30 besondere  
Jubiläumsweine,  
zu Vorzugspreisen  
solange der Vorrat reicht  
z.B.

## Laufener Altenberg

Gutedel Cup Sieger 2013  
2012er Gutedel C&A tr.  
Fl. 3,90 € (litr. Pr. 5,20 €)

2013er Grauer Burg. C&A tr.

2013er Grauer Burg.  
Kabinett tr.

Grauer Burg. C&A  
Nr. 5 tr. 2010-2012

Spätburg. Rosé C&A  
tr. o. mild 2011-2012er

Spätburg. Rotwein C&A  
tr. o. mild 2011/2012er

Laufener Wein

denn jeder Tag braucht seine Sonne

Badische Weine · Sekte · Edelbrände  
Präsent-Service · Erzeugerpreise  
Lagerverkauf

Wir führen auch das gesamte Sortiment  
der Bottwartaler Winzer  
zu Erzeugerpreisen.

Pro Laufener Secco weiß, rosé, rot  
0,75-l-Fl. je 5,70 € (litr.-Preis 7,60 €)



überzeugt  
durch seinen  
fruchtigen  
Geschmack  
und seine  
prickelnde  
Frische, in  
weiß, rosé  
und rot.

## Laufener Editionen

... unter der Prämisse höchster Qualitätsansprüche  
vom Weinberg bis in die Flasche.

Edition No. 3  
Ausdruck für gehobene  
Kabinett-Qualität

Synonym für  
Premium Qualität  
Edition No. 5  
Geschmack auf höchstem  
Niveau

## über 90 Jahre Winzerkeller Auggener Schäf eG

Spitzenweine mit Jubiläumrabatt hier bei uns!  
Diverse Jubiläumsangebote - auch ältere Jahrgänge.

1. Platz Cupsieger 2014 Laufener Chassie-Gutedel (2013)

Gutedel Cup 2012  
1. Platz Auggener Schäf

2011/12er Spätlese tr. Fl. 0,75l - 6,90 € (litr. Pr. 9,20 €)

Rheinhessen-Weine  
in der Literflasche:

Scheurebe, Morio-Muskat, Silvaner,  
Riesling, Grauburgunder, Müller-  
Thurgau, Bacchus, Portugieser,  
Qualitätsweine trocken,  
halbtrocken, lieblich.

Lieferung in Berlin-Brandenburg ab  
36 Flaschen, auch sortiert,  
frei Haus.

Lagenweine

in 0,75-Flaschen, trocken  
Chassie, ein Gutedel der Spitzen-  
klasse, Gutedel, Weißer Burg.,  
Grauer Burg., Pinot Noir Blanc,  
Sauvignon Blanc, Regent Rotwein,  
Spätburg. Rosé, Spätburg. Rotwein

WeinAllianz  
BEI DER GRÜNDEGESELLSCHAFT

Weinmanufaktur  
aus Passion



Qualitätsweine  
in der 0,75l-Fl. mit ausge-  
prägtem Feinreichtum



Wir führen auch hochwertigen Wein und Sekt von der Winzergenossenschaft C&Ebourg aus dem Elsass.

Kostenlose Weinproben, Termine nach telefonischer Absprache

## Ärztezentrum am S-Bahnhof Hermsdorf

Liebe Hermsdorfer, das neue Ärztezentrum in der Glienicker Straße 6 ist fertig und wird den Mietern am 1.4. übergeben. Es verfügt über eine öffentliche Tiefgarage mit 57 Einstellplätzen, ca. 13 Außenstellplätzen und Kurzzeitparkplätzen in der Straße. Direkt benachbart ist der park&ride Parkplatz mit vielen weiteren Einstellplätzen. Im Erdgeschoss wird mit REWE ein großer Lebensmittelanbieter in den Wettbewerb mit Kaiser's und Bio Company um die Kundengunst eintreten. Das wird uns sicher verbraucherfreundliche Sonderangebote beschern. Daneben sind Sanitätshaus, Apotheke, Blumengeschäft und Brotmeisterei Steinecke. Für ein Restaurant wird noch ein Gastronom gesucht. In den beiden Ärzteetagen werden noch einige Tage vergehen, bis alle Geräte und Praxisabläufe funktionieren, aber dann beginnen die Sprechstunden. Terminvereinbarungen können jetzt schon gebucht werden. In der benachbarten ganzseitigen Anzeige sind alle Ärzte mit Telefonnummern verzeichnet. Derzeit haben wir Flächen reserviert für Hals-Nasen-Ohren-Ärzte

und Kinderärzte, die sich niederlassen wollen und sofort anfangen, sobald eine Zulassung der kassenärztlichen Vereinigung da ist. Welche Fachrichtungen fehlen noch? Das sind insbesondere alle den Hausarzt ergänzenden Spezialisten der Inneren Medizin, z.B. Ärzte für Lungen-, Schilddrüsen-, Rheuma- und Zuckerkrankheiten. Weiterhin wünschen wir uns Physiotherapeuten, die unseren Orthopäden unterstützen und Logopäden, welche die Stimmkranken schulen können. Auch Heilpraktiker und Osteopathen sind willkommen. Vielleicht könnte sich auch ein Pflegedienst mit Büro im Haus niederlassen. Im Dachgeschoss des Ärztezentrum sind noch fünf 4-Zimmer-Luxus-Mietwohnungen verfügbar mit riesigen Terrassen und einem traumhaften Blick über Hermsdorf. Über jeden Tipp und Hinweis freuen wir uns.

Dr. H.-W.Thumm

Elke Bair Immobilien und Thumm Immobilien Vermittlung  
Alt-Lübars 1, 13469 Berlin, 402 10 11,  
0175-246 24 24, thummag@gmx.de

# LUTZ NEUMANN

Wir wünschen  
fröhliche Ostern



## HEIZUNGSBAU + SANITÄRTECHNIK GmbH

- |                         |                        |
|-------------------------|------------------------|
| • HEIZUNGSBAU           | • SANITÄRE ANLAGEN     |
| • ÖL- UND GASFEUERUNGEN | • GASANLAGEN           |
| • HEIZUNGSNOTDIENST     | • NEUBAU UND REPARATUR |

OSWINSTEIG 19  
13467 BERLIN

TEL. (030) 4 04 73 26 u. (030) 40 58 48 73  
FAX (030) 40 58 48 78



Elke Bair Immobilien und Thumm Immobilien Vermittlung freuen sich auf die

## Eröffnung des Ärztecenters am S-Bahnhof Hermsdorf

**am 1. April 2015**

behindertengerechter Zugang

Patienten können bereits **jetzt** Untersuchungstermine telefonisch vereinbaren.

**MVZ HERMSDORF** Inh. Fr. Dr. Wunderlich . 030 40 58 22 65 . 030 404 40 12

- **AUGENHEILKUNDE** Fr. Dr. Wunderlich & Hr. P. Tolete
- **ALLGEMEINMEDIZIN** Fr. A. Palzer
- **DERMATOLOGIE** Fr. Dr. Schröder
- **NEUROLOGIE . PSYCHIATRIE** Hr. Dr. Wolf

**ERGOTHERAPIE** Susanne Noga . 030 40 50 80 60

**GYNÄKOLOGIE** Fr. Dr. Rauscher . 030 4958633

**INNERE MEDIZIN . ONKOLOGIE . PALLIATIVMEDIZIN** Fr. Dr. Dora Benedek . 030 411 24 88

**KIEFERORTHOPÄDIE** Fr. Dr. Mojgan Nowroozi & Kollegen . 030 402 40 88

**ONKOLOGIE . GASTROENTEROLOGIE . HÄMATOLOGIE** Hr. Prof. Dr. Andreas Josting (nur privat) . 030 411 24 88

**ORTHOPÄDIE** Hr. Dr. Igor Nikiforov, Wirbelsäulenspezialist . 0800 112 19 19 . 0171 494 64 62

**PLASTISCHE & ÄSTHETISCHE KOSMETIK** . cutis venita GbR . Merlyn & Silvia Schiffer . 0177 852 25 46

**PSYCHOTHERAPIE** Fr. Dipl.-Psych. Ae-Ri Shim . 030 40 57 10 87

**ZAHNARZTPRAXIS** Hr. Andreas Pöschke & Hr. Dr. Christoph Lange . 030 404 12 24

**IM ERDGESCHOSS:** REWE, Blumenladen, Brotmeisterei Steinecke,  
Hermsdorfer Apotheke (Inh. Hr. Benjamin Stoof e.K.)

**Wir suchen noch weitere ärztliche Kollegen  
und Mieter für Luxus-Loftwohnungen im Dachgeschoß.**

**Kontakt** [thummag@gmx.de](mailto:thummag@gmx.de) . 0175-246 24 24

**Elke Bair und Dr. H.-W. Thumm  
THUMM IMMOBILIEN VERMITTLUNG  
Alt-Lübars 1 . 13469 Berlin  
030-4021011 . 0175-2462424 . [thummag@gmx.de](mailto:thummag@gmx.de)**

## Für das Aufstellen von 1-Kubikmeter-Sack-Container muss eine Erlaubnis her

**L**aub ist Laub, keine Frage – die Blätter fallen alljährlich im Herbst von den Bäumen, und pflichtbewusste Bürgerinnen und Bürger sammeln es ein. Doch dann kann es für die Grundstücksbesitzer teuer werden.

Ausgangslage: Bürgerinnen und Bürger sind dazu verpflichtet, das Laub vor ihren Grundstücken auf öffentlichem Straßenland zu entfernen. Entweder sie kaufen hierfür einen speziellen Laubsack von der BSR für 4 Euro. Oder sie lassen einen 1-Kubikmeter-Sack-Container einer anderen Firma wie „Berliner Dreck-sack“ oder „NWC“ aufstellen.

Doch Vorsicht: Sofern diese großen Säcke nicht auf dem Privatgrundstück stehen, ist das Aufstellen – ähnlich wie das Aufstellen von Containern – genehmigungspflichtig. Eine solche Sondernutzungsgenehmigung schlägt mit 30 Euro für einen Monat, 60 Euro für zwei Monate und für das Aufstellen eines solchen Sack-Containers für bis zu einem Jahr mit 102 Euro zu Buche.

Das unerlaubte Aufstellen eines Sack-Containers stellt einen Verstoß gegen das Berliner Straßengesetz dar, der in der Regel nach zehn Tagen mit einem Bußgeld von 100 Euro zuzüglich Gebühr und Auslagen geahndet wird. „Die Gebühr ist deshalb so hoch angesetzt, weil der wirtschaftliche Vorteil berücksichtigt wird, der durch Unterlassung der Einholung der Genehmigung entsteht“, erklärt Martin Lambert, Stadtrat für Stadtentwicklung, Umwelt, Ordnung und Gewerbe.

Dass die Bürgerinnen und Bürger diese Sondernutzungsgenehmigung benötigen, um einen solchen Sack-Container außerhalb ihres Grundstückes aufzustellen, ist jedoch nur wenigen bekannt. Und so kommt dann der Schock, zumal das Laub ja meist nicht an einem Tag oder an nur einem Wochenende anfällt, sondern über einen längeren Zeitraum. Und so wird der große Sack dann Stück für Stück über die Herbstzeit gefüllt.

Eine Sondernutzungsgenehmigung kann nur schriftlich gestellt werden. Hier-

*Schön, dass alles geregelt ist!* Seit über **125 Jahren** Ihr Berater im Trauerfall

**BESTATTUNGEN**

**schwarz** <sup>K</sup><sub>G</sub>

**Telefon Tag & Nacht**

**030/404 76 00**

Fellbacher Str. 26 · 13467 Berlin

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Bestattungsregelung zu Lebzeiten



Agentur des Kuratoriums  
Deutsche Bestattungskultur e.V.  
Düsseldorf

Schutz und Sicherheit im Zeichen der Burg

**NÜRNBERGER**  
Lebensversicherung AG







Das Aufstellen der 1-Kubikmeter-Säcke ist genehmigungspflichtig.

Foto: Bezirksamt Reinickendorf

bei ist ein unterschriebener Antrag notwendig, und er kann entweder per Telefax an 030/90294-2940 oder mit der Post an das Bezirksamt Reinickendorf von

Berlin, Ordnungsamt, Straßenverkehrsbehörde, Lübener Weg 26, 13407 Berlin, übersandt werden. Weitere Informationen gibt es unter 030/90294-2939.

UH



**Dipl. Ing. Volker Schwarze**

**Liegenschaftsmanagement**



[www.liegenschaftsmanager.de](http://www.liegenschaftsmanager.de)

An der Schneise 10  
13503 Berlin

Telefon: 43 60 12 15

Telefax: 43 60 12 16

Sachverständiger für die Bewertung bebauter und unbebauter Grundstücke  
**Haus- und Grundstücksverwaltung**  
Vermittlung von Grundstücken, Gebäuden und Wohnungen



## Strandbad Lübars geht an den Start

**Schwimmen, Kulinarik und Showprogramm mit Urlaubsfeeling**

**D**er Frühling kommt, und das mit großen Schritten. Wasserratten und Sonnenanbeter „scharren“ schon mit den Füßen, endlich ins kühle Nass zu springen. Dies können sie bald tun, wenn die Temperaturen draußen die 20-Grad-Marke übersteigen und das Wasser des Ziegeleises sich auf ein erträgliches Maß erwärmt hat. Denn dann öffnet das Strandbad Lübars in der Straße Am Freibad 9 seine Türen – spätestens aber am 1. Mai.

Doch den Blick auf den idyllischen See können Naturliebhaber schon jetzt genießen. Das Strandbad-Restaurant hat geöffnet und bietet im renovierten Innenraum ebenso wie auf der traumhaften Terrasse eine ganze Reihe kulinarischer Highlights: Ab 1. April gibt es täglich ab

8 Uhr ein abwechslungsreiches Frühstücksbüfett für 5,90 Euro pro Person. Die Frühstücksbesucher können sich auf Käse- und Wurstspezialitäten, Brot und Brötchen, Ei, Marmeladen, Müslis und weitere Köstlichkeiten freuen. Und natürlich darf auch der Osterbrunch nicht fehlen: Am Ostersonntag und -montag (5. und 6. April) gibt es von 9 bis 13.30 Uhr einen Osterbrunch für 16,90 Euro pro Person. Wer den Osterbrunch verpasst, kann zum Pfingstkonzert am 24. Mai schlemmen und bei Live-Musik mit der Band Partytime so richtig gemütlich „schwofen“. Start ist um 8 Uhr, der Eintritt inklusive Frühstücksbüfett beträgt 8,50 Euro pro Person. Reservierungen sind unter Telefon 030-530 860 35 möglich.



Zudem gibt es nun auch eine neue Speisekarte, und die Gäste können sich auf Burger-Highlights und Fischspezialitäten freuen.

Auch auf die bevorstehende Badesaison hat man sich schon jetzt intensiv vorbereitet: Das Bad wartet mit den im vergangenen Jahr sanierten Umkleidekabinen und der 2014 komplett sanierten Steganlage mit Drei- und Fünf-Meter-Sprungturm auf.

Neben dem ganz normalen Bade- und Restaurantbetrieb wird im Strandbad aber auch einiges an Veranstaltungen geboten. Dazu gehört die traditionelle PyroTalia am 22. August, bei der Feuerwerksfans wieder voll auf ihre Kosten kommen. Für nur 15 Euro Eintritt erleben sie drei Feuerwerke der Superlative mit Livemusik und großer Showbühne.

Ein Highlight jagt das nächste: Schon eine Woche später rocken Schlagerstar Berndhard Brink und seine Band zwei Stunden lang die Strandbad-Bühne. Tickets kosten ab 24,90 Euro. Alle, die Gitarrenklänge gemischt mit Orchester

mögen, können sich auf den 29. August freuen: An diesem Abend findet das beliebte Konzert „Rock Meets Classic“ mit Sherman Noir und dem John Lennon Memorial Orchestra statt. Der Eintritt beträgt ab 22 Euro. Karten sind unter [www.strandbad-luebars.de](http://www.strandbad-luebars.de) erhältlich.

Wer auf Schlager steht, sollte den SchlagerOlymp 2015 nicht verpassen. Dieser findet aufgrund der Begrenztheit des Strandbades Lübars wie in den vergangenen Jahren im Freizeit- und Erholungspark Lübars an der Quickborner Straße statt. Am 15. August geben sich Schlagerstars wie Nicole, Nino de Angelo, Michelle, Patrick Lindner, Frank Zander, Bernhard Brink, Wolkenfrei, Frank Schöbel und Band, Michael Wendler, Olaf & Hans, Oliver Frank, Annemarie Eifeld, Norman Langen, Bella Vista, Olaf Berger, Allessa, Lena Jüngling, Flashback, Wind und Ireen Sheer die Klinke in die Hand und heizen dem Publikum auf der Open Air Bühne so richtig ein. Tickets gibt es für 24,90 Euro im Internet unter [www.schlager-olymp.de](http://www.schlager-olymp.de).

UH



- Großes Pflanzensortiment
- Ausführung von Pflanzenarbeiten, Rasensaat, Rollrasen
- Terrassen- und Wegebau, Zufahrten
- Gehölzschnitt, Baumfällarbeiten und Pflege
- Stubben fräsen
- Einbau von Beregnungsanlagen
- Lieferung von Komposterde und Mulch
- Geräteverleih (Vertikutierer, Häcksler, Mäher)

**Der führende Gartenfachbetrieb im Norden Berlins**

Gollanczstraße 144 · 13465 Berlin  
Tel.: 030 / 401 10 28 · Fax 030 / 401 90 26  
email: [preiss-gartencenter@gmx.de](mailto:preiss-gartencenter@gmx.de)  
[www.preiss-gartencenter.de](http://www.preiss-gartencenter.de)

## 40 Jahre Seniorenorchester Reinickendorf: Eine ganz besondere Erfolgsgeschichte

Mit einem Festkonzert feierte das Seniorenorchester Reinickendorf (SOR) am 11. März sein 40-jähriges Bestehen im ausverkauften Ernst-Reuter-Saal und begeisterte ihre langjährigen Fans.

Bezirksbürger Frank Balzer (CDU) gratulierte zu diesem runden Jubiläum: „Das Seniorenorchester Reinickendorf steht seit 40 Jahren für erfolgreiche bezirkliche Seniorenarbeit und leistet damit einen Beitrag für die aktive, künstlerische Unterhaltung der Senioren im Bezirk“, sagte er und fügte hinzu: „Allein im Ernst-Reuter-Saal haben mehr als 100.000 Zuschauer das Seniorenorchester erleben können. Es ist zudem weit über die Be-

zirksgränze hinaus bekannt. Eine wirklich tolle Leistung!“

Alles begann im März 1975 unter der künstlerischen Leitung des Dirigenten Willi Kirsch sowie Herta Schmidt, die Pianistin und bis zu ihrem Tod 2011 auch Orchesterdirektorin war.

Nach Gründung des SOR entwickelte sich das Orchester zum heutigen Klangkörper in sinfonischer Besetzung. Markante Meilensteine waren Auftritte in der ehemaligen Deutschlandhalle, dem Friedrichstadtpalast, dem Ernst-Reuter-Saal als „Stammhaus“ und an anderen renommierten Orten.

Das Orchester wagte jedoch auch auf diversen Reisen den musikalischen



Bezirksbürgermeister Frank Balzer überreichte Dieter Reetz für das Seniorenorchester 500€ zur Unterstützung ihrer Arbeit.

Sprung in das übrige Bundesgebiet. Besondere Highlights waren die Konzerte mit dem Tenor Rudolf Schock.

Von 1991 bis 2007 musizierte das SOR unter der Leitung von Musikdirektor Ernst Rembach. Er wurde Anfang 2007 von Günter Krauser abgelöst. Die gesamte künstlerische und organisatorische Gesamtleitung des Orchesters liegt in den Händen von Dieter Reetz, der vor drei Jahren von Bezirksbürgermeister Balzer für sein 20-jähriges ehrenamtliches Engagement für das Orchester von Bezirksbürgermeister Balzer geehrt wurde.

Das Seniorenorchester ist am 17. Mai ab 15 Uhr wieder im Ernst-Reuter-Saal am Eichborndamm 215-239 zu hören. Karten kosten 8 Euro pro Stück und sind im Vorverkauf ab 15. April im Rathaus Reinickendorf, Eichborndamm 215-239, Raum 59A, jeweils mittwochs und donnerstags von 8 bis 12 Uhr erhältlich (Info-Telefon: 90204-4051).

Wer Lust hat, mitzuspielen, ist gern bei den Proben gesehen, die immer dienstags von 14 bis 17 Uhr im Vivantes Se-

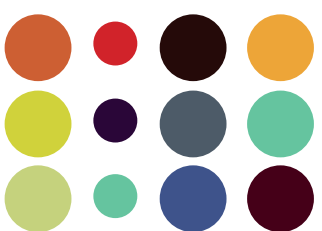
Dipl.-Kfm.  
**EVA FELLINGER**  
Steuerberaterin

Umfassende klassische Steuerberatung  
für den privaten & betrieblichen Bereich

[www.steuerberatung-fellinger.de](http://www.steuerberatung-fellinger.de)

☎ 030 405 083 0  
Berliner Straße 137  
mail@steuerberatung-fellinger.de  
13467 Berlin (Hermisdorf)

niorenheim in der Teichstraße 44 stattfinden. UH



**DR. MED.**  
**KAI MÜLLER**  
*Privatärztliche  
Praxis für Hals-, Nasen- und Ohrenheilkunde*

**Wir wünschen**  
**Frohe Ostern**

Zeltinger Str. 29  
13465 Berlin  
Tel: 030 / 6092-1919  
[www.hno-arzt-mueller.de](http://www.hno-arzt-mueller.de)

Mo: 09.30 – 13.00  
Di: OP  
Mi: 14.30 – 19.00  
Do: 14.30 – 19.00  
Fr: –  
Sa: 10.00 – 12.00  
nach Vereinbarung

## Hermsdorf mit neuer Rettungsstelle im Dominikus-Krankenhaus

Nach nur einem Jahr Bauzeit konnten am 6. März die neue Rettungsstelle und der Ambulanzneubau am Dominikus-Krankenhaus in Hermsdorf eröffnet werden. Dies wurde u.a. durch eine beträchtliche private Zuwendung an das Krankenhaus ermöglicht. Für den gesamten Umbau wurden rund 2,5 Millionen Euro ausgegeben. Die zum Festakt geladenen Gäste konnten nach den einführenden Worten der Geschäftsführerin Frau Susanne van Schewick sowie der Gesundheitsstaatssekretärin Frau Emine Demirbüken-Wegner den ausführlichen Informationen zur neuen Rettungsstelle folgen. Die Krankenhausleitung nahm die Gelegenheit wahr und präsentierte den

Anwesenden die neue Konzeption, mit der die Rettungsstelle arbeiten soll. Diese sieht vor, dass die Wartezeiten verkürzt werden sollen. Auf dem anschließenden Rundgang konnten sich die Gäste von dem durchdachten, am Patienten ausgerichteten Konzept überzeugen und sich die einzelnen Funktionen der Räume detailliert erläutern lassen.

Das Dominikus-Krankenhaus leistet als typisches „Kiez-Krankenhaus“ in Hermsdorf einen wesentlichen Beitrag zur Sicherstellung der modernen, ambulanten Notfallversorgung im Norden Berlins. Dabei sind die jährlich steigenden Fallzahlen in der bisherigen Rettungsstelle ein Beleg für die Notwendigkeit des







Umbaus und der Erweiterung der vorhandenen Einrichtung. Das Dominikus-Krankenhaus Berlin gehört zum Verbund der Caritas-Krankenhilfe Berlin und trägt

mit dem Start der neuen Rettungsstelle deutlich zur Verbesserung der Notfallversorgung in der Region bei.

UH



## *Uhren-Schneider*

Meisterbetrieb & Fachgeschäft für Uhren und Schmuck

**Stephanus Schneider**

Uhrmachermeister

Hauptstraße 41 · 16548 Gliencke  
Geöffnet: Mo.–Fr. 8–18 Uhr · Sa 8–12 Uhr

**Telefon (03 30 56) 8 06 31** · [www.Uhrensneider.de](http://www.Uhrensneider.de)

## BVG-Kundenzentrums in Alt-Tegel eröffnet

Bezirksbürgermeister Frank Balzer (CDU) und Vorstandsvorsitzende der BVG Dr. Sigrid Evelyn Nikutta eröffneten das neue BVG-Kundenzentrum in Alt-Tegel (Berliner Straße 1A, 13507 Berlin).

Bezirksbürgermeister Frank Balzer: „Die Lage des BVG-Kundenzentrums ist in Alt-Tegel am Knotenpunkt der verschiedenen Buslinien und der U-Bahnlinie optimal.“

Die Berliner Straße und die Gorkistraße erfahren eine deutliche Aufwertung und Belebung.

Ich freue mich über die Bereicherung und das neue Service Angebot für die Reinickendorferinnen und Reinickendorfer, die vor-



Bezirksbürgermeister Frank Balzer und Vorstandsvorsitzende der BVG Dr. Sigrid Evelyn Nikutta bei der feierlichen Eröffnung des neuen BVG-Kundenzentrums in Alt-Tegel.

her zum Leopold-Platz fahren mussten, um eine persönliche Beratung in Anspruch zu nehmen.“

An 7 Tagen in der Woche bietet das BVG-Kundenzentrum den Kundinnen und Kunden ein erweitertes Angebot mit Abo-Service an. Während der Öffnungszeiten von Mo – Fr 06:30 – 20.30 Uhr, Sa 10:00 – 17:00 Uhr und So 10:00 – 17.30 Uhr stehen jeweils drei Kundenberater zur Verfügung.

Das neue Kundenzentrum ist das sechste der BVG in vier Jahren. Durchschnittlich drei Millionen Kunden besuchen jedes Jahr diese Kundenzentren.

UH

**HORST-DIETER KRUTZ**  
**Glasermeister**

Kurhausstraße 40 13467 Berlin-Hermsdorf

Telefon: 404 19 90

**GLASEREI**

**AUSFÜHRUNG SÄMTLICHER GLASERARBEITEN**

– Abrechnung auch über Ihre Versicherung! –



## Wie gut klingt das denn.

Alles andere als ein One-Hit-Wonder: Die neuen CLUB & LOUNGE Sondermodelle mit umfangreichen Ausstattungspaketen zu absolut günstigen Vorteilspreisen. Hier spielt die Musik - kommen Sie zu uns und machen Sie eine Probefahrt.

<sup>1</sup>Maximaler Preisvorteil von bis zu 3.800 € am Beispiel des Sondermodells Tiguan LOUNGE in Verbindung mit dem optionalen "LOUNGE Plus" - Paket gegenüber der UVP des Herstellers für einen vergleichbar ausgestatteten Tiguan Trend & Fun. Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegenüber Mehrpreis.

Kraftstoffverbrauch der CLUB & LOUNGE Sondermodelle in l/100 km: kombiniert 8,5–3,4, CO<sub>2</sub>-Emissionen in g/km: kombiniert 198–88.



**Rufen Sie uns an!**

**Das Auto.**

***H. LAATZIG***  
**Automobile GmbH**

**Hans Laatzig Automobile GmbH**

Eichhorster Weg 91, 13435 Berlin

Telefon 030/40 90 03 18, [info@laatzig.de](mailto:info@laatzig.de), [www.laatzig.de](http://www.laatzig.de)

# Laufers Osterzauber

Es gibt sie wieder..... Laufer's unwiderstehliche Osterleier, aus Lübecker Marzipan und Nugat mit feinsten Kuvertüre überzogen. Unser Osterangebot: Bei 10 Stück erhalten Sie 1 Ei gratis.

Außerdem im Angebot:

Butterteighäschen und Osterkränze, Mürbeteighäschen und das feine gefüllte Osterteegebäck, Hefenapfkuchen nach Traditionsrezept. Genießen Sie auch zu den Feiertagen unsere Ostertorten und unsere lustigen Oster-Cup Cakes!

## Öffnungszeiten an den Feiertagen:

Cafe'Bistro: Karfreitag 7.30 - 18.00 Uhr

Ostersonntag 7.00 - 18.00 Uhr

Seebadstraße: Karfreitag 7.30 - 10.30 Uhr

Ostersonntag 7.00 - 10.30 Uhr

Alle unsere Geschäfte haben Ostermontag geschlossen

Ab sofort können Sie auch in unserem neuen Sitzbereich in Gliencke unsere Snacks genießen, wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Besuchen Sie uns an den Feiertagen auch auf unserer Sonnenterrasse im Cafe-Bistro in der Heinsestraße. Reservieren Sie rechtzeitig Ihren Lieblingstisch und freuen Sie sich auf einen gratis Oster-Eierlikör!

Wir wünschen frohe Osterfeiertage!  
Ihr Laufer-Team

